



GARANT ErgonomicsS Arbeitsstuhl

GARANT work chair / Chaise de travail GARANT /
Sedia da lavoro GARANT / Silla de trabajo
GARANT



DE

EN

FR

IT

ES

D Alle mechanischen Teile sind wartungsfrei. Reinigung der Sitzelemente nur mit warmem Wasser oder mildem Haushaltsreiniger ohne Lösemittel!

EN All mechanical parts are maintenance-free. For cleaning the seat elements use only warm water or mild household cleaning agent without any solvents.

FR Toutes les pièces mécaniques sont exemptes d'entretien. Nettoyer les éléments des sièges uniquement à l'eau chaude ou avec un nettoyeur ménager doux sans solvant.

IT Tutti i componenti meccanici sono esenti da manutenzione. Per la pulizia delle sedute, utilizzare esclusivamente acqua calda o un detergente per uso domestico delicato e privo di solventi.

ES Todas las piezas mecánicas están exentas de mantenimiento. La limpieza de los elementos de asiento debe efectuarse solo con agua caliente o detergente doméstico suave sin disolventes.

04689-de Copyright © Hoffmann Group – www.hoffmann-group.com

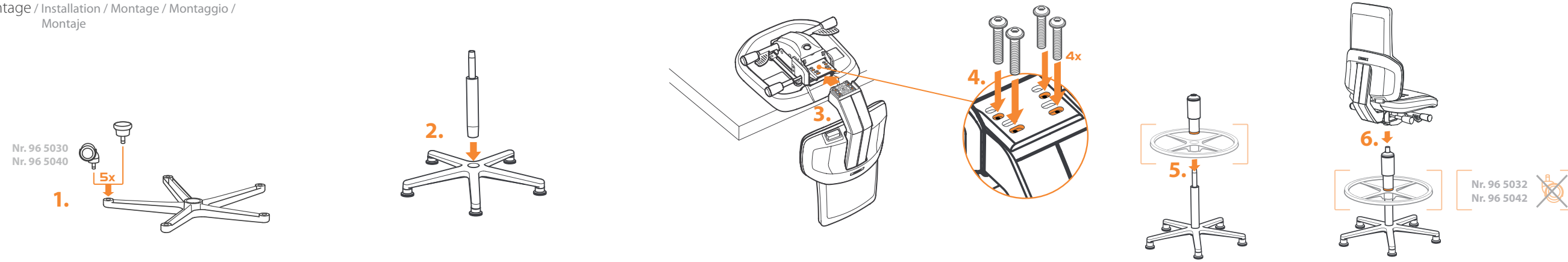
Hoffmann GmbH Qualitätswerkzeuge
Haberlandstraße 55,
D-81241 München / Germany



Nr. 96 5030
Nr. 96 5031
Nr. 96 5032
Nr. 96 5040
Nr. 96 5041
Nr. 96 5042



Montage / Installation / Montage / Montaggio /
Montaje



DE Arbeiten an sowie Austausch der Gasdruckfeder dürfen nur von eingewiesenem Fachpersonal durchgeführt werden.

EN Only specially trained personnel may work on the gas pressure spring or exchange it.

FR Seul un personnel technique qualifié peut manipuler et remplacer les ressorts à gaz comprimé.

IT Per gli interventi alle molle a gas e per la loro sostituzione devono essere incaricati dei tecnici specializzati.

ES Solo personal técnico cualificado puede sustituir o realizar trabajos en el muelle de gas.

Einstellungen / Settings / Réglages / Impostazioni /
Ajustes



DE Der GARANT Arbeitsstuhl 96 5030 bzw. 96 5040 ist aus Sicherheitsgründen mit weichen Rollen für harte Böden ausgestattet (andersfarbige Laufringe). Für textile Böden sind harte Rollen Typ „H“ zu verwenden (einfarbig) - DIN EN 12529.

EN For safety reasons the GARANT work chair 96 5030 or 96 5040 is fitted with soft rollers for use on hard floors (with contrast colour for the running rings). For textile floors, type „H“ (single colour) hard rollers are to be used - DIN EN 12529.

Arretierung des Fußringes
Foot ring height setting
Blocage du repose-pieds
Arresto dell'anello poggiapiedi
Bloqueo del anillo de apoyo

FR Le Chaise de travail GARANT 96 5030 ou 96 5040 est équipée, pour des raisons de sécurité, de roulettes souples pour sols durs (bagues de roulement de couleur différente). Pour les sols textiles, utiliser des roulettes dures de type „H“ (unicolors) - DIN EN 12529.

IT Per motivi di sicurezza, la Sedia da lavoro GARANT 96 5030 o 96 5040 è dotata di rotelle morbide per pavimenti duri (ralla di diverso colore). Per i pavimenti in tessuto, occorre invece utilizzare rotelle del tipo „H“ (monocromatiche) - DIN EN 12529.

ES La Silla de trabajo GARANT 96 5030 o 96 5040 cuenta con ruedas blandas para suelos duros, por motivos de seguridad (aros de rodamiento de colores). En suelos textiles deben usarse ruedas duras de tipo „H“ (un color) - DIN EN 12529.